

# إشكالات في اللغة والأدب

دورية محكمة سداسية - تصدر عن قسم النداب واللغات بالمرکز الجامعي لتانغست (الجزائر) تعنى بالدراسات اللغوية والنحوية واللغات العربية والأجنبية

ISSN : 2335-1586

## من مواضيع العدد

- الأخطاء الصوتية في كتابات تلاميذ نهاية المرحلة الابتدائية  
أ.د/ سيدي محمد بوعياض دباغ
- الازدواجية اللغوية في الواقع اللغوي الجزائري وفعالية التخطيط اللغوي في مواجهتها  
د. أحمد بناني
- جدلية الزمان والمكان في قصائد (أولئك أصحابي) لحميد سعيد
- التجربة الإبداعية النسائية في الجزائر  
د. عصام شرتح
- جمالية التشكيل الفني في الشعر الشعبي الجزائري  
د. يمينة (عجناك) بشي
- التداولية: نشأة المفاهيم والتصورات  
نسيبة مساعدي
- مريم مزايدي  
• L'influence de l'ethos préalable sur l'ethos discursif dans le discours politique médiatique  
Ali ALSAFAR



إشكالات  
في اللغة والأدب

ربيع أول 1437

العدد الثامن

ديسمبر 2015

العدد 8

ربيع أول 1437 / ديسمبر 2015

REVUE  
ISHKALLET  
des études linguistiques & littéraires

Centre Universitaire de Tamanghasset

إشكالات  
في اللغة والأدب

## العدد الثامن

08

ربيع أول / 1437هـ - ديسمبر 2015

### المراسلات

توجه جميع المراسلات باسم رئاسة التحرير إلى :

ص.ب 10034 سرسوف - تمنراست . الجزائر

الفاكس / الهاتف : 029-30-04-56 - (213)

E-mail: [ichkalatmag@yahoo.fr](mailto:ichkalatmag@yahoo.fr)

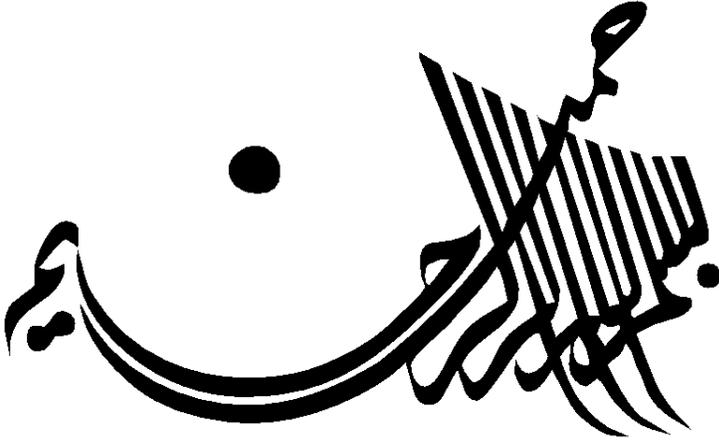
رقم الإيداع القانوني: 169-2012

Issn : 2335-1586

منشورات المرکز الجامعي لتاهنغست

# إشكالات في اللغة والآداب

دورية محكمة نصف سنوية تصدر عن معهد النداب واللغات بالمرکز الجامعي لتاهنغست  
(الجزائر) / تُعنى بالدراسات الأدبية واللغوية باللغة العربية واللغات الأجنبية



## ( قواعد النشر في المجلة )

ترحب المجلة بمشاركة الباحثين من كل الجامعات ومراكز البحث الجزائرية والأجنبية، وتقبل الدراسات والبحوث المتخصصة في قضايا النقد الأدبي والدراسات اللغوية والأدبية وفق القواعد الآتية:

- أن يتسم البحث بالأصالة النظرية والإسهام العلمي.  
- أن يكتب على ملف برنامج (word) بخط (Traditional Arabic) حجم (14) للمتن و(12) للحواشي، بما لا يتجاوز (18) صفحة ولا يقل عن (08) صفحات.  
- يجب أن يتصدر البحث ملخص موجز بالعربية في حدود ثمانية (8) أسطر ومثله بلغة أجنبية (إنجليزية أو فرنسية)، على أن تكون الترجمة صحيحة. (يرجى تجنب ترجمة قول).

- يجب أن يبدأ البحث بتمهيد أو مقدمة أو مدخل، وينتهي بخاتمة أو نتائج. كما يطلب تقسيم البحث إلى عناوين فرعية.

- تخضع البحوث المقدمة للتحكيم العلمي قبل نشرها.  
- البحوث التي يتم نشرها في المجلة لا يجوز إعادة نشرها بدورية أخرى، إلا بموافقة خطية من هيئة التحرير. ولا تقبل البحوث التي نشرت من قبل في أية مطبوعة أو نشرية.

- ضرورة التزام الباحث بالأمانة العلمية، وحسن التوثيق بذكر المصادر والمراجع من خلال التهميش الأكاديمي في الصفحة الأخيرة من المقال، على أن يكون التهميش إلكتروني ودون إدراج الأقواس في أرقامه.

يرسل البحث حصرا عن طريق البريد الإلكتروني للمجلة ولا يقبل بغير ذلك.  
البريد الإلكتروني: (ichkalatmag@yahoo.fr)

ينحل صاحب المقال مسؤولية محتوى مادته العلمية،

خاصة إذا تعلق الأمر بالسرقة العلمية في أي شكل من أشكالها

(هدير الهجأة)

د. مههد بكادي

(رئيس التحرير)

د. رمضان دينوني

(هيئة التحرير)

د. أحمد بناني / أ. محمد بلوافي / أ. كريمة جباري / أ. أحمد حفيدي / د. فتحي حدوش  
أ. سالي السايح / أ. سالم فرحات / نعمان محمد المختار / أ. عبد القادر بختي

( الهيئة الاستشارية )

أ.د. الحبيب مونسي (جامعة سيدي بلعباس) / د. عبد الحميد بورايو (جامعة الجزائر)  
أ.د. محمد تحريشي (جامعة بشار) / أ.د. أحمد عزوز (جامعة وهران)  
أ.د. مشري بن خليفة (جامعة ورقلة) / أ.د. عبد القادر سلامي (جامعة تلمسان)  
أ. د. شعيب مقنوني (جامعة تلمسان) / أ.د. محمد بن منوفي (جامعة الجزائر 2)  
د. عز الدين كشييط (الم. الج. لتاهنغست) / د. مراد مرعاش (الم. الع. للأ. قسنطينة)

Dr.BESNACI MOHAMED. Univ. Lumière Lyon II France

( الهيئة العلمية ) داخل الوطن

أ.د. الطيب بودربالة (جامعة باتنة) / أ.د. سعاد بسناسي (جامعة وهران)  
د. نور الدين صدار (جامعة معسكر) / أ.د. محمد الأمين خلادي (جامعة أدرار)  
أ.د. عبد الجليل منقور (الم. الج. عين تموشنت) / د. عينة بشي (جامعة الجزائر 2)  
أ.د. بلقاسم دكدوك (جامعة أم البواقي) / د. لقمان شاكور (جامعة أم البواقي)  
د. مليكة بن بوزة (جامعة الجزائر 2) / أ.د. صالح الدين ملفوف (ج. خميس مليانة)  
د. يوسف وسطاني (جامعة سطيف 2) / د. عادل بوديار (جامعة تبسة)  
د. إدريس بن خويا (جامعة أدرار) / د. عادل مقراني (ج. الأمير قسنطينة)  
د. بوحوش مرجانة (جامعة أم البواقي) / د. عزوز قربوع (جامعة سكيكدة)  
د. طارق ثابت (جامعة باتنة) / د. حميد قبايلي (جامعة منتوري قسنطينة)  
د. فايزة دخير (المركز. الج. لتاهنغست) / أ.د. عبد المجيد حنون (جامعة عنابة)  
د. بركة بوشيبية (جامعة بشار) / أ.د. عزي بوخالفة (جامعة الجزائر 2)  
د. عامر رضا (المركز الجامعي بميلة) / د. عبد القادر شارف (جامعة الشلف)

خارج الوطن

د.علي خلف العبيدي (جامعة ديالى. العراق) / د. عبد المهدي هاشم الجراح (ج.ع. ت الأردن)  
د. محمد خرماش (جامعة فاس - المغرب) / د. مصطفى الطوبي (جامعة أغادير - المغرب)

Jan-Henrik Opendenhoff( Univ. Grenada ) Espagne

Larousi HAIDAR (univ. grenada) Espagne

فهرس الموضوعات

ص	الكاتب	الموضوع
7		دراسات لغوية
8	أ.د. سيدي محمد بوعبيد دبّاغ	الأخطاء الصّوتية في كتابات تلاميذ نهاية المرحلة الابتدائية: الإبدال أمّودجا -
28	د. علي خلف حسين العبيدي	النقد المعجمي وأثره في تحقيق كتاب العين المطبوع (القسم الأول) نقد معجمي في تحقيق ضبط ألفاظ العين
64	د. جودي فارس البطاينة د. عمران أحمد الطويل	اللغة العربية والهوية
76	د. صورية جغبوب.	الجهود المعجمية للدكتور أحمد مختار عمر (دراسة وصفية)
100	د. أحمد بناني	الازدواجية اللغوية في الواقع اللغوي الجزائري وفعالية التخطيط اللغوي في مواجهتها
124	د. حبيب مصباحي	التعدد اللغوي بين المقدس والمدنس
151		دراسات شعرية
152	د. عصام شرّتح	جدلية الزمان والمكان في قصائد (أولئك أصحابي) لحميد سعيد
185	أ. مساعدي نسيبة	جمالية التشكيل الفني في الشعر الشعبي الجزائري
208	أ. سعاد حميدة	المسيح الدين في الشعر الشعبي الجزائري في تبسة (أحمد بن سعد أمّودجا)
233		دراسات نقدية
234	أ. د. سعاد بسناسي	مفاهيم التداولية وأسسها عند جورج يول: الخطاب والثقافة أمّودجا
247	د. بشي (عجناك) عينة	التجربة الإبداعية النسائية في الجزائر ( إشكاليات وقضايا في تجربة زهور ونيسي الإبداعية)
265	أ. مزايين مريم	التداولية: نشأة المفاهيم والتصورات
292	أ. سماحي ليندة	سلطة القارئ وعالم النص
305		دراسات متنوعة
306	د / زلافي ابراهيم	رسّل الغزو الفرنسي إلى الجزائر: التنصير أمّودجا
321	Dr. Ali Alsafar	L'influence de l'ethos préalable sur l'ethos discursif dans le discours politique médiatique

## كلية العدد

بسم الله الرحمن الرحيم

تتوالى الأعداد والموضوعات، وتستمر " إشكالات " في بحثها الدائم عن الفائدة العلمية لصالح الطلبة والدارسين. وفي هذا العدد يجد القارئ ثلاثة محاور تلفت الانتباه: الأول يتعلق بموضوعات في مجال تعليمية اللغة العربية في مستوياتها المختلفة، وهي حقل مهم من حقول المعرفة المعاصرة، نظرا لارتباطها بنوعية التعليم ومناهجه وطرقه. والثاني يتعلق بالأدب الشعبي الذي ما يزال ينتظر من الباحثين غزارة في الدراسات التي تضيء جوانبه وقضاياه المتعددة، والثالث يتعلق بالتداولية ونظرية القراءة وما يرتبط بهما من مفاهيم وممارسات قرائية معاصرة.

ولا يعني ذلك أن بقية الموضوعات هامشية، بل لا نرى مطلقا في ما ينشر إلا كونه مادة علمية لها قيمتها وأهميتها، إنما أردنا أن نشير فقط إلى المجال الذي تضمن دراساتين أو أكثر لتعاون الكثرة على الفهم والإحاطة.

ونسعد في هذا العدد بالنشر لخمسة أساتذة من الدول العربية، ونشمن هذا التواصل العلمي فيما بينها، ذلك أن اهتماماتنا واحدة ورؤانا متقاربة، على الرغم من بعض الفوارق التي فرضها التاريخ والجغرافيا علينا، لكنها لا ترقى أبدا إلى حد الاختلاف.

وأخيرا، نكرر الرجاء بأن يوصل هذا المسعى العلمي إلى هدفه، بفضل القائمين على إدارته من جهة، وبفضل الباحثين الذين يضعون ثقتهم في مجلتهم " إشكالات ".

رئيس التحرير

د. رمضان حينوني